

## CZ

### Vážení cestující

Rádi bychom se omluvili za škodu, která byla způsobena na Vašem zavazadle. Vaše zavazadlo bude vyzvednuto, opraveno nebo nahrazeno novým zavazadlem a navráceno co nejdříve. Abychom Vám mohli poskytnout ty nejlepší služby, prosíme, následujte tyto kroky: Kontaktujte firmu Dolfi1920 s.r.o. Zaměstnanec firmy Dolfi1920 s.r.o. s Vámi domluví termín a místo vyzvednutí poškozeného zavazadla. Prosíme, připravte si následující dokumenty:

- **protokol o poškození - pouze originál**
- **zavazadlový lístek**
- **letenka nebo elektronická letenka**
- **poškozené zavazadlo**

V závislosti na rozsahu poškození zavazadla budete informováni ohledně termínu navrácení Vašeho opraveného či nového náhradního zavazadla. Tato služba je poskytována zdarma firmou Dolfi1920 s.r.o. na náklady letecké společnosti na základě regulí IATA.

## EN

### Dear passenger

We would like to apologize for the damage that was caused to your luggage. Your luggage will be picked up, repaired or replaced and returned to you as soon as possible. In order to provide you with the best service, please follow the following steps: Contact Dolfi1920 GmbH. The Dolfi service attendant will coordinate with you the pick up time and place of your damaged luggage. Please prepare in advance the following documents:

- **The damage report - original only**
- **The ticket receipt or the stub of the boarding card**
- **The baggage tag**
- **The damaged luggage**

Depending on the extent of damage you will be advised the date and time of return delivery of your repaired/ replaced baggage. This service is given to you by Dolfi1920 on the expenses of the airline according to IATA rules.

## DE

### Sehr geehrter Fluggast

Für den an Ihrem Gepäckstück entstandenen Schaden möchten wir uns bei Ihnen entschuldigen. Ihr Gepäckstück wird bei Ihnen abgeholt, repariert oder ausgetauscht und zu Ihnen zurückgebracht. Um Ihnen einen schnellen und unkomplizierten Ablauf garantieren zu können, befolgen Sie bitte die nachfolgenden Schritte: Kontaktieren Sie Dolfi1920. Der Dolfi Service Mitarbeiter wird mit Ihnen einen Abholtermin und den Abholort für Ihr beschädigtes Gepäckstück ausmachen. Bitte bereiten Sie folgende Dokumente vor:

- **Schadensbericht - nur in Originalform**
- **Ihren Passagiercoupon oder den entsprechenden Bordkartenabschnitt**
- **Gepäckschein oder eine Kopie davon**
- **das beschädigte Gepäckstück**

Je nach Art des Schadens wird Ihnen mitgeteilt, zu welchem Datum und zu welcher Zeit Ihr repariertes bzw. ausgetauschtes Gepäckstück geliefert wird. Dieser Service wird Ihnen angeboten von Dolfi1920. Die anfallenden Kosten werden laut IATA Regeln der Fluggesellschaft in Rechnung gestellt.

Slovensko		<b>0800-042201</b>	<b>www.dolfi1920.cz</b>
Česká republika		<b>775071075</b>	<b>www.dolfi1920.cz</b>
Österreich		<b>0810 311920</b>	<b>www.dolfi1920.at</b>
Magyarország		<b>0680 016239</b>	<b>www.dolfi1920.hu</b>
Deutschland		<b>069 26486440</b>	<b>www.dolfi1920.de</b>
Polska		<b>022 8681608</b>	<b>www.dolfi1920.pl</b>

## HU

### Kedves Utasunk

Ezúton kérünk elnézést a csomagját ért sérülés miatt. A Dolfi1920 s.r.o. felkeresi Önt és elszállítja javításra vagy cserére a sérült táskát, majd a lehető legrövidebb idő alatt megjavítva házhoz viszi Önnek. Kérjük az alábbiaknak megfelelően járjon el: Keresse fel a Dolfi1920 s.r.o. t telefonon, az alábbi országok valamelyikében A Dolfi1920 s.r.o. hivatalos képviselője telefonos egyeztetés után keresi fel Önt. Kérjük, készítse elő a következő dokumentumokat:

- **az eredeti jegyzőkönyvet a táska sérüléséről**
- **az eredeti beszállókártyát, repülőjegyének másolatát**
- **az eredeti csomagcímkrét vagy annak másolatát**
- **valamint a megsérült táskát**

A táskáját ért sérülés nagyságának függvényében előzetesen tájékoztatjuk a megjavított táska házhozszállításának pontos időpontjáról. Ezt a szolgáltatást Önnek a Dolfi1920 s.r.o. nyújtja a felelős Légitársaság költségén a hatályos IATA szabályok alapján.

## PL

### Szanowni Państwo

Serdecznie przepraszamy za uszkodzenie Państwa bagażu. Jednocześnie informujemy, że bagaż zostanie od Państwa odebrany, naprawiony lub też wymieniony na nowy, a następnie z powrotem do Państwa dostarczony. Chcąc zagwarantować Państwu szybki i bezproblemowy przebieg tej procedury, prosimy Państwa o kontakt telefoniczny z Firmą Dolfi1920. Pracownicy firmy uzgodnią z Państwem dogodny dla Państwa termin i miejsce odbioru uszkodzonego bagażu. Prosimy o przygotowanie następujących dokumentów:

- **Protokół sporządzony przez linie lotnicza w oryginale!**
- **Wywieszka bagażowa**
- **Bilet lotniczy lub E-Ticket ew. odcinek karty pokładowej**
- **Państwa uszkodzony bagaż**

W zależności od rodzaju uszkodzenia bagażu, zostaną Państwo poinformowani o terminie, w którym dostarczony będzie Państwu naprawiony, bądź wymieniony na nowy bagaż. Serwis ten oferuje Państwu Firma Dolfi1920. Powstałymi kosztami obciążone będą zgodnie z przepisami IATA linie lotnicze.

Slovensko		0800-042201	www.dolfi1920.cz
Česká republika		775071075	www.dolfi1920.cz
Österreich		0810 311920	www.dolfi1920.at
Magyarország		0680 016239	www.dolfi1920.hu
Deutschland		069 26486440	www.dolfi1920.de
Polska		022 8681608	www.dolfi1920.pl